

إقرار

إنني أقر حقا بأن هذا البحث الذي قمت بتصنيفه كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى من قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين والآداب جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، كلها ثمرة من عملي الذاتي.

أما الأجزاء المأخوذة في كتابة هذا البحث التي اقتبستها من مؤلفات غيري، فقد قمت بكتابة مصادرها بوضوح وفقا لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العلمية في العالم الأكاديمي وفي حالة العثور لاحقا على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عملي الذاتي أو العثور في في الجزء الجزء مأخوذة فإنني مستعدة لتلقي عقوبة حسب الدرجة الأكاديمية التي أحملها والعقوبات الأخرى وفقا للوائح القانونية سارية المفعول.

سيرانج، ٤ من يونيو ٢٠٢٥



فريد ستياون

رقم التسجيل: ١٩١٣٦٠٠٧٩

صورة تجريدية

اسم : فريد ستياون، رقم التسجيل: ١٩١٣٦٠٠٧٩، الموضوع: الأفعال الكلامية في فيلم الكرتون "الأم الخارقة" على قناة يوتيوب عربيا فير تيل (دراسة تحليلية تداولية)، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والآداب، جامعة سلطان مولنا حسن الدين بنتن.

قناة عربيا فيري تيل إحدى القنوات فيه التي تقدم أفلام كرتون يتحاور شخصيات فيها باللغة العربية. أحدها الفيلم الكرتوني "الأم الخارقة"، الشخصيات فيه يتحاور باللغة العربية، القصة خفيفة وفيها رسالة أخلاقية، تحكي قصة حياة عائلة صغيرة تتكون من أم وابنتها فقط. أم عظيمة تعمل في المكتب وتهتم أيضًا بجميع شؤون المنزل بما في ذلك رعاية أطفالها. ولذلك أراد الباحث بدراسة استخدام اللغة في الفيلم وخاصة كلام الشخصيات فيه مع دراسة تداولية لأفعال الكلام.

أسئلة البحث في هذه الدراسة كما يلي: ١. ما أشكال الأفعال الكلامية القولية في فيلم الكرتون "الأم الخارقة"؟، ٢. ما هي أنواع أفعال الكلام الإنجازي وما معانيها وتصنيفها عن فعل الكلام المباشر أو غير المباشر في الفيلم؟، ٣. ما هي أنواع أفعال الكلام التأثيري في الفيلم؟. هذه الدراسة بحث نوعي باستخدام البيانات الأولية هي فيلم الكرتون "الأم الخارقة" والبيانات الثانوية كتب، مجلات، ووثائق أخرى التي لها علاقة بالبحث. جمع البيانات قامه الباحث بطريقة التوثيق، تدوين الملاحظات، ودراسة المكتبات. والبيانات المجتمعة حللها الباحث باستخدام طريقة التحليل الوصفي لمايلس وهوبرمان وهي تقليل البيانات، عرض البيانات والاستنتاج.

بناء على التحليل، استنتج الباحث أن في فيلم الكرتون "الأم الخارقة" ثلاثة أشكال أفعال الكلام القولي وهي فعل الكلام القولي التصريحي، الاستفهامي، والإلزامي. هناك أقوال وتأكيدات من أفعال الكلام القولي التصريحي. وأسئلة من أفعال الكلام القولي الاستفهامي. ونهي، أمر، وطلب من أفعال الكلام القولي الإلزامي. وهناك أيضا أنواع أفعال الكلام

الإنجازي عند سيرل وهي ٢ من النوع الإعلانيات، ٢١ من النوع الإخباريات، ١٤ من النوع التوجيهيات، ١٤ من النوع التعبيرات، و ٤ من النوع الالتزاميات. ومعانيها هي التحكم والتقدير للإعلانيات. والتصريح، الاشتكاء، الإخبار للإخباريات. والطلب، الاستئذان، الأمر، والدعوة للتوجيهيات. والغضب، المدح، الشكر، الحب، والإبغاض للتعبيرات. والعرض والرفض للاستلزاميات. وتصنيف أشكال منها ثلاثة أشكال هي فعل الكلام الحرقي المباشر، غير الحرقي المباشر، والحرقي غير المباشر. وهناك أنواع أفعال الكلام التأثيري عند سيرل وهي فعل الكلام التأثيري اللفظي كالرفض على تصريح شريك الكلام، غير اللفظي بلا قول لفظي كالتخاصر، واللفظي وغير اللفظي كالتجاوب بقول لفظي والجري إلى الغرفة.

ABSTRACT

Name: **Faridz Setiawan**, NIM: **191360079**, Title: *Speech Acts in the Cartoon "Super Mom" on YouTube Channel Arabiya Fair Tel (A Pragmatic Study)*, Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Usul al-Din and Literature, Sultan Maulana Hasanuddin Banten University.

Arabian Fairy Tales Channel is one of the channels that broadcasts cartoon films whose characters interact in Arabic. One of the films in it is entitled "Super Mother". The story is light and contains a moral message. It tells the story of the life of a small family consisting of only a mother and her daughter. A great mother who works tirelessly in the office and also takes care of all household affairs including taking care of her child. The researcher intends to study the use of language in the film, namely regarding speech acts.

The formulation of the research problem is as follows: 1. What are the forms of locutionary speech acts in the cartoon film "Super Mother"?, 2. What are the types of illocutionary speech acts and what are their meanings and classifications regarding direct and indirect speech acts in the cartoon film "Super Mother"?, 3. What are the types of perlocutionary speech acts in the cartoon film "Super Mother"? This research is a qualitative research using primary data in the form of the cartoon film "Super Mother" and secondary data in the form of books, magazines, and other documents related to the research. The researcher collected data using documentation techniques, taking notes, and bibliography.

The collected data were analyzed by researchers using Miles and Huberman's descriptive analysis method, namely data reduction, data presentation, and drawing conclusions. Based on the analysis, the researcher concluded that in the cartoon film "Super Mother" there are three forms of locutionary speech acts, namely declarative, interrogative, and imperative. There are statements and affirmations in declarative speech acts. And questions from interrogative speech acts. Prohibiting, ordering, and requesting from imperative speech acts. The types of illocutionary speech acts according to Searle also exist, namely 2 from declarative, 21 Assertive, 14 directive, 14 expressive, and 4 commissive. The meanings include judging and deciding from the declarative type. Stating, complaining, and informing from the assertive type. Asking, asking permission, ordering, and inviting from the directive type. Anger, praise, gratitude, love, and hate from the expressive type. Offering and refusing from the commissive type. There are three forms, namely direct literal speech acts, direct non-literal speech

acts, and indirect literal speech acts. According to Searle, there are three types of perlocutionary speech acts, namely verbal perlocutionary speech acts, such as rejecting the statement of the interlocutor, nonverbal perlocutionary speech acts without verbal statements such as shouting, and verbal and nonverbal perlocutionary speech acts such as responding with a verbal statement and running into the room.

ABSTRAK

Nama: **Faridz Setiawan**, NIM: **191360079**, Judul: *Tindak Tutur dalam Film Kartun “Al Umm Al Khariqah” pada Chanel Youtube Arabian Fairy Tales (Kajian Analisis Pragmatik)*, Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Ushuluddin dan Adab, Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten.

Arabian Fairy Tales Channel salah satu channel yang menayangkan film kartun yang karakternya berinteraksi dalam bahasa Arab. Salah satu film di dalamnya berjudul “Super Mother”. Ceritanya ringan dan mengandung pesan moral. Berkisah tentang kehidupan sebuah keluarga kecil yang hanya terdiri dari seorang ibu dan putrinya. Seorang ibu hebat yang bekerja tanpa kenal lelah di kantor dan juga mengurus segala urusan rumah tangga termasuk mengurus anaknya. Peneliti bermaksud mengkaji penggunaan bahasa dalam film tersebut, yaitu mengenai tindak tutur.

Rumusan masalah penelitian sebagai berikut: 1. Apa saja bentuk tindak tutur lokusi dalam film kartun “Super Mother”?, 2. Apa saja jenis-jenis tindak tutur ilokusi dan apa makna serta klasifikasinya mengenai tindak tutur langsung dan tidak langsung dalam film kartun “Super Mother”?, 3. Apa saja jenis tindak tutur perlokusi dalam film kartun “Super Mother”? Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif dengan menggunakan data primer berupa film kartun “Super Mother” dan data sekunder berupa buku, majalah, dan dokumen lain yang berkaitan dengan penelitian. Peneliti mengumpulkan data dengan teknik dokumentasi, mencatat, dan kepustakaan. Data yang terkumpul dianalisis oleh peneliti dengan menggunakan metode analisis deskriptif Miles dan Huberman, yaitu reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan.

Berdasarkan analisis, peneliti menyimpulkan bahwa dalam film kartun “Super Mother” terdapat tiga bentuk tindak tutur lokusi, yaitu deklaratif, interogatif, dan imperatif. Terdapat pernyataan dan penegasan dalam tindak tutur deklaratif. Dan pertanyaan dari tindak tutur interogatif. Melarang, memerintahkan, dan meminta dari tindak tutur imperatif. Jenis tindak tutur ilokusi menurut Searle juga ada, yaitu 2 dari deklaratif, 21 Asertif, 14 direktif, 14 ekspresif, dan 4 komisif. Maknanya di antaranya menghakimi dan memutuskan dari jenis deklaratif. Menyatakan, mengeluh, dan menginformasikan dari jenis asertif. Meminta, meminta izin, memerintah, dan mengajak dari jenis direktif. Marah, pujian, berterima kasih, cinta, dan benci dari jenis ekspresif. Menawarkan dan menolak dari jenis komisif. Bentuknya ada tiga macam, yaitu tindak tutur langsung literal,

tindak tutur langsung tidak literal, dan tindak tutur tidak langsung literal. Tindak tutur perlokusi menurut Searle ada jenis-jenisnya, yaitu tindak tutur perlokusi verbal, seperti menolak pernyataan mitra tutur, tindak tutur perlokusi nonverbal tanpa pernyataan verbal seperti berteriak, dan tindak tutur perlokusi verbal dan nonverbal seperti merespons dengan pernyataan verbal dan berlari ke dalam ruangan.

تصديق المشرف

إن البحث للطالب : فريد ستياون، رقم التسجيل : ١٩١٣٦٠٠٧٩،

تحت الموضوع: الأفعال الكلامية في فيلم الكرتون "الأم الخارقة" على قناة يوتيوب

عربيا فير تيل (دراسة تحليلية تداولية) قد تمت كتابته ويستعد الباحث للمناقشة.

المشرف الثاني


هاديا رزاني الماجستير

المشرفة الأولى


الدكتورة الحاجة إيد نور شدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١ رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٤٠٣٢٠١١٠١١٠١٠

الأفعال الكلامية في فيلم الكرتون "الأم الخارقة" على قناة يوتيوب عربيا فير تيل
(دراسة تحليلية تداولية)

بحث

مقدم لكلية أصول الدين والآداب
لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في الآداب

فريد ستياون

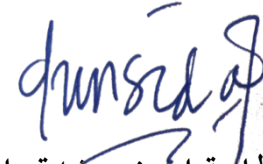
رقم التسجيل: ١٩١٣٦٠٠٧٩

بإشراف

المشرف الثاني

المشرفة الأولى


هاديا رزاني الماجستير


الدكتورة الحاجة إيد نور شدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١ رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٤٠٣٢٠١١٠١١٠١٠

بموافقة

رئيس قسم اللغة

عميد كلية أصول الدين والآداب


هنا راهرجا، الماجستير


الدكتور محمد حضير يحيى، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٩٠٣١٩٩٩٠٣١٠٠٧ رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٢٢٠٠٩٠١١٠٠٥

تصديق لجنة المناقشة

قد تمت المناقشة تحت الموضوع: الأفعال الكلامية في فيلم الكرتون "الأم الخارقة" على قناة يوتيوب عربيا فير تيل (دراسة تحليلية تداولية)، في يوم الأربعاء، ٤ من يونيو ٢٠٢٥م، أمام لجنة المناقشة من كلية أصول الدين والآداب، جامعة سلطان مولانا حسن الدين بنتن. ومنح باحث البحث بالدرجة الجامعية الأولى في قسم اللغة العربية وأدبها. سيرنج ٤ من يونيو ٢٠٢٥م

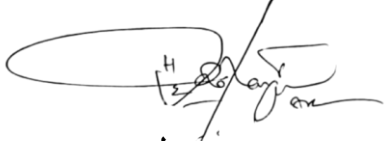
لجنة المناقشة

سكرتيرة اللجنة


رني دوي يولياني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٨٠٧٣٠١٩٠٣٢٠١

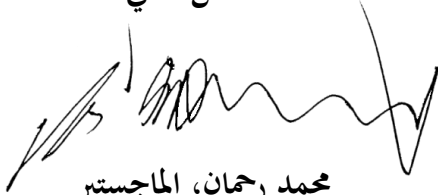
رئيس اللجنة


هتا رهارجا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٢٢٢٢٠٠٩٠١١٠٠٥

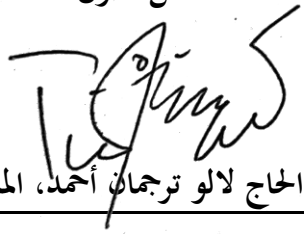
الأعضاء

الممتحن الثاني


محمد رحمان، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١١١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

الممتحن الأول


الدكتور الحاج لالو ترجمان أحمد، الماجستير

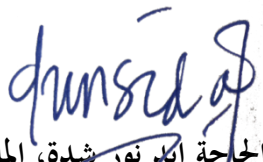
رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

المشرف الثاني


هاديا راني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٤٠٣٢٠١١٠١١٠١٠

المشرفة الأولى


الدكتورة الحاجة إيل نور شدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

الإهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى أمي صافية وأبي حميدي

أطاهما الله عمرهما وأرزقهما بفضله عمن سواه

وأخاني الصغير فخري ورفاقيه والأصدقاء الأحباء في قسم اللغة العربية وأدبها

عسى الله أن يبارك لهم في الدارين آمين..

الشعار

لا تحبس الكلام الطيب في قلبك أبدا
امدح واشكر وقل خيراً للجميع
فالكلام الطيب عبادة وهداية
والكلام الجارح يؤذي القلوب ويكسر النفوس ويهق العقل
وقولوا للناس حسناً

سيرة حياة الباحثة

اسم الباحث فريد ستياون ولد في جيلغون، ٩ من يوليو سنة ٢٠٠٠، واسم الأب حميدي وأمه صافية.

وأما المدارس التي تعلم الباحث فيها هي:

١. مدرسة ١ لانغون الابتدائية الحكومية، ٢٠٠٦-٢٠١٢م
٢. معهد الفرقان للتربية الإسلامية، ٢٠١٢-٢٠١٥م
٣. معهد الفرقان للتربية الإسلامية ٢٠١٥-٢٠١٨م.
٤. جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والآداب في العام الدراسي ٢٠١٩-٢٠٢٤م.

شكرا وتقديرا

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنعم بنعمة الإيمان والإسلام أشهد أن لا إله إلا الله وأن
محمدا رسول الله والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد وعلى
آله وصحبه أجمعين.

قد ختمت في كتابة هذا البحث بإذن وبعون الله ورحمته. ولا يمكن في اتمام
هذا البحث إلا بمساعدة الآخرين، لذلك أريد أن ألقي كلمة الشكر والتقدير إلى
الذين ساعدوني على إتمام البحث، فألقيها خصوصا:

١. للسيد الكريم رئيس جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية
بنتن، السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج واوان وحي الدين، للماجستير.
٢. للسيد الكريم عميد كلية أصول الدين والآداب السيد الفاضل الدكتور
الحاج محمد حضيري الماجستير.

٣. للسيد الكريم رئيس قسم اللغة العربية وأدبها السيد الفاضل الدكتور هتا
رهارجا. وللسيد الكريم هاديا رزاني، الماجستير، وللسيدة الكريمة الحاجة إيد

نور شدة، الماجستير، هما مشرفيني اللذين قد أعدا فرصتهما وأفكارهما
لمساعدتي ولإتمام هذا البحث.

٤. للسادات الفضلاء الأساتيد في قسم اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين

والآداب جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٥. فضيلة الكرام أبي وأمي على جهودهم في التربية والتهديب. وقد أعطاني

فرصة ثمينة لاستمرار الدراسة في هذه الجامعة

٦. لأستاذي صبري وأخي إبراهيم الذان شجعاني وساعداني في تمويل دراستي

وأخبراني دائما أن أكون متفائلة.

٧. ولصديقتي الحسنة التي قد أرشدتني إلى كتابة البحث بالجيد.

جعل الله هذا البحث عملا صالحا ونافعاً لي ولجميع القراء، آمين يا

رب العالمين. حسبي الله ونعم الوكيل نعم المول ونعم النصير عليه توكلت وإليه

أنيب.

سيرانج، ٤ يونيو ٢٠٢٥ م

فريد ستياون

رقم التسجيل: ١٩١٣٦٠٠٧٩

محتويات البحث

إقرار	أ
صورة تجريدية	ب
تصديق المشرف	هـ
تصديق الموضوع	و
تصديق لجنة المناقشة	ز
الإهداء	ك
الشعار	ل
سيرة حياة الباحث	م
شكرا وتقديرا	ن
محتويات البحث	ع

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث	١
ب. أسئلة البحث	٥
ج. أغراض البحث وفوائده	٥
د. التحقيق المكتبي	٧
هـ. الإطار النظري	١٠
و. منهج البحث	١٤

ز. تنظيم البحث ١٧

الباب الثاني

الأفعال الكلامية

أ. التداولية..... ١٨

ب. الأفعال الكلامية ٢١

ج. أفعال الكلام المباشر وغير المباشر..... ٢٧

الباب الثالث

ملاحظة عامة عن فيلم الكرتون "الأم الخارقة"

أ. مفهوم الفيلم..... ٣٠

ب. أنواع الفيلم ٣١

ج. لمحة عامة عن فيلم الكرتون "الأم الخارقة" ٣٨

الباب الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها عن الأفعال الكلامية في فيلم الكرتون "الأم الخارقة"

أ. أنواع أفعال الكلام القولي في فيلم الكرتون "الأم الخارقة" ٤١

ب. أنواع أفعال الكلام الإنجازي ومعانيها وتصنيفها من أفعال الكلام

المباشر وغير المباشر في فيلم الكرتون "الأم الخارقة" ٤٣

ج. أنواع أفعال الكلام التأثيري في فيلم الكرتون "الأم الخارقة" ٤٦

الباب الخامس

خاتمة

أ. نتائج البحث ٧٢

ب. الاقتراحات ٧٢

المراجع

أ. المراجع العربية ٧٥

ب. المراجع الأجنبية ٧٧